## 前言 General Remarks

本著基督精神及天主教倫理道德價值,香港明愛教育服務秉持「以愛服務締造希望」的信念,履行「扶助弱勢社群,發展人的才能,致力溝通和解及建立回饋精神」的使命,提供以終身學習、綜合全人教育及公平機會為基礎的優質教育,讓我們的學生,縱使有些來自社會上最末後無靠(the Last)、最卑微無助(the Least)及最失落無救(the Lost)的一群,轉化成充滿愛心(Loving)、主動學習(Learning)及具備領導才能(Leading)的人,一展所長,貢獻社會。本部包括四大範疇:(1)學前教育服務、(2)特殊教育服務、(3)職業訓練及教育服務、(4)社區及高等教育服務。



Grounded in the spirit of Christ and Catholic moral values, the education services of Caritas uphold the core belief of "Love in the Service of Hope" in discharging the mission of "Helping the underprivileged and the vulnerable, Encouraging people to actualize their potential, Promoting mutual understanding and reconciliation, and Nurturing the spirit of giving back to the community". The goal of the services is to provide quality education embracing lifelong learning, integral human development and equal opportunities for students, to enable and empower them, even the Last, the Least and the Lost, to turn into the Loving, the Learning and the Leading, developing their capabilities, to serve the community. The services encompass the following areas, namely, (1) Pre-school Education Service, (2) Special Education Service, (3) Vocational Training and Education Service, and (4) Community and Higher Education Service.

### 學前教育服務 Pre-school Education Service

## 目標 Objectives

學前教育服務旨在提供一個愉快的學習環境,並按兒童的能力,培養七歲以下兒童在德、智、體、群、美、靈各方面的均衡發展。

The objective of the Pre-school Education Service is to provide a pleasant learning environment for young children below the age of seven to develop morally, intellectually, physically, aesthetically and spiritually according to their own natural abilities.

# 全年摘要 / 工作成果 Highlights of the Year / Achievements

#### 藝術教育連繫愛與包容

#### Art Education Connecting Love and Inclusivity

學前教育服務透過藝術教育鼓勵兒童表達其想法和情感,這不但讓父母能夠了解兒童的世界,同時亦是一個有效媒介讓兒童能夠欣賞天主的創造並學懂感恩。就此,本學年舉辦了名為「孩子的彩色世界」 聯校藝術展,希望能促進親子之間的溝通和互動,以及加強彼此間的情感連繫。